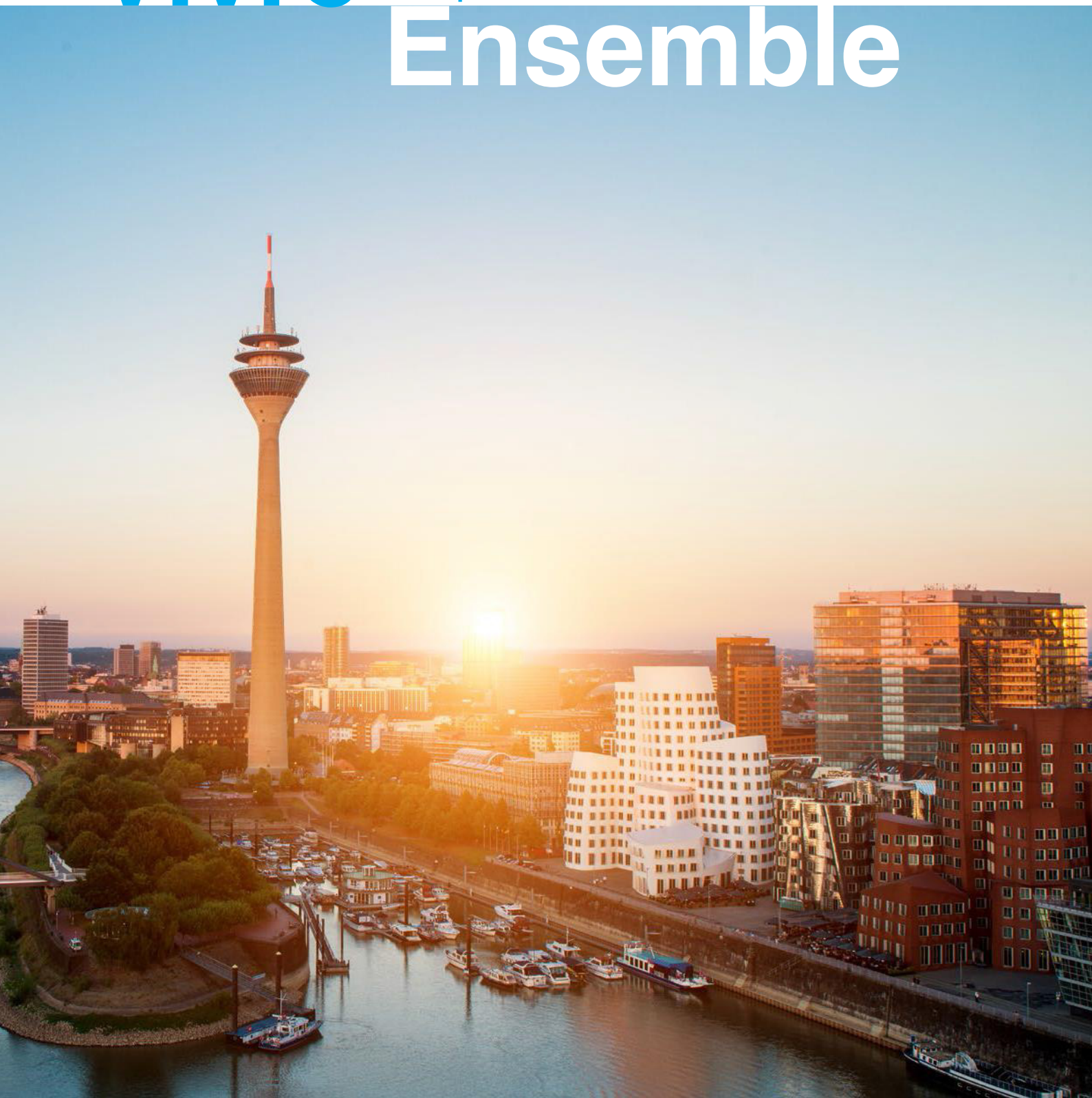
2ème Sommet International des Maires sur le Vivre Ensemble,
Düsseldorf, du 30 août au 1er septembre 2019

Vivre Ensemble

Vivre Düsseldorf
Vivre proche se sentir Libre



SOMMAIRE

Déclaration de Düsseldorf	4
Discours du Cheikh Khaled Bentounes	7
Compte rendu	12

Deuxième Sommet International des Maires sur le Vivre Ensemble à Düsseldorf

Alors que la population mondiale vivant dans les villes augmente à un taux sans précédent, avec une prévision de 68% d'ici à 2050, les villes deviennent des éléments majeurs pour répondre aux besoins des citoyens. Les dirigeants municipaux doivent faire face aux implications de cette croissance et mettre en place une nouvelle compréhension du vivre ensemble dans les communautés urbaines. Des facteurs tels que le manque d'espace, la fracture numérique croissante et les nouvelles menaces pour la sécurité sont déjà en train de remodeler notre idée même du vivre ensemble.

Ainsi, plus de 20 maires se sont réunis à Montréal en 2015 et ont exprimé le besoin d'échanger leurs expériences et leurs solutions sur les principaux défis liés à la cohésion sociale, l'inclusion et la sécurité des communautés dans le contexte de la mondialisation. Le résultat de leurs discussions a été la Déclaration de Montréal sur le Vivre Ensemble, un engagement à créer de meilleures politiques sur la vie urbaine.

Afin de poursuivre cette discussion, la ville de Düsseldorf invite d'éminents maires, maires adjoints et des leaders d'opinion du monde entier pour trois jours d'ateliers. Notre ambition est de créer ensemble une vision inspirante de la ville habitable de demain qui réponde aux besoins des citoyens. Le sommet fournira aux maires des occasions uniques de présenter leurs initiatives et meilleures pratiques sur cinq thèmes centraux de la vie commune et de mener des discussions constructives sur des stratégies et solutions aux problèmes actuels.

Le sommet présentera des ateliers axés sur les résultats avec des éléments interactifs, des débats publics, des réunions avec la presse et des manifestations culturelles dans un environnement à la pointe de la technologie. Durant trois journées consécutives les participants auront l'occasion de créer ensemble, apprendre les uns des autres, approfondir leurs relations et profiter de la beauté de Düsseldorf.

Düsseldorf sera la première ville à communiquer les résultats du sommet directement à ses citoyens et à créer une plateforme innovante de discussion. Les conclusions des ateliers seront résumées de manière informatique durant la nuit et présentées lors d'une exposition publique, permettant une discussion ouverte entre les maires et les citoyens. L'exposition pourra être utilisée par n'importe quelle ville participante pour la présenter et en discuter avec ses citoyens.

Hôtes

Landeshauptstadt Düsseldorf

International Observatory of Mayors Living Together

Nos partenaires:

Auswärtiges Amt

:DÜSSELDORF Marketing

EUROCITIES

Mayors for Peace

OECD CHAMPION MAYORS for Inclusive Growth

STRONG CITIES

Wirtschafts Woche
So verstehen wir Wirtschaft.

Düsseldorf Declaration
Living Together

LIVING TOGETHER IN CITIES:
MAYORS EMBRACE DIVERSITY AND INCLUSION

We, mayors and representatives of cities around the world, meeting in Düsseldorf from August 31 to September 1, 2019, during the 2nd International Mayors Summit on Living Together,

Recognizing that cities are on the frontline of the global issue of Living Together, a*cknowledging* that the concurrent phenomena of globalization, urbanization and human mobility are constantly transforming the way we live together in our cities,

Recalling the spirit of the First International Summit held in Montréal in June 2015, which led to the creation of the International Observatory of Mayors on Living Together,

Noting the emergence of intolerance, extremism, as well as ideologies that arouse division, creating uncertainty and eroding the social fabric and the foundations of democratic principles,

Acknowledging the growing multilateral efforts that reaffirm the will to live in peaceful and inclusive societies and encourage dialogue and cooperation,

Welcoming the proclamation of an ***International Day of Living Together in Peace*** by the United Nations, in order to reflect globally on how we can build more inclusive communities,

Recalling that cities already exercise leadership on Living Together both on the local and global scene.

We hereby agree on the following:

- Promoting Living Together means recognizing and respecting all forms of diversity, fighting against discrimination and working to facilitate peaceful coexistence in our cities.
- Mayors have the responsibility to encourage unity and social cohesion: by working hand in hand with the driving forces of the community, Mayors contribute to build trust and foster a sense of belonging among citizens.
- Living together refers to a dynamic process mobilizing various stakeholders in order to carry out initiatives aiming to improve the wellbeing of the community.
- The exchange of experiences between our cities is essential to learn from each other and to develop effective cooperation in order to help to improve our own initiatives.

We share the following goals:

- Our citizens deserve to live in safe, healthy and inclusive cities, where quality of life, economic prosperity, as well the environment, are our primary concerns, in accordance with the United Nations SDG and the New Urban Agenda.
- Our policies and programmes should aim to improve Living Together: by fostering a sense of belonging, empowering urban neighbourhoods, creating spaces to connect and providing social and economic opportunities for all citizens, leaving no one behind.
- Our cities must be resilient and agile in order to prevent, respond to and learn from adverse events in our constantly changing urban settings.
- Our cities are living laboratories that should encourage the emergence of creative and innovative solutions to local and global urban challenges.
- Our practices and expertise should be widely shared in order to inspire action, foster exchanges with other cities and contribute to the design of national and international policies.

Accordingly, **We** commit ourselves to:

- Strengthen social cohesion by effectively promoting living together in our respective communities. Concrete actions can include: organizing a public activity on the topic of Living Together, launching a public policy aiming to improve Living Together at the local level, implementing a new city program related to the topic of Living Together.
- Promote the International Day of Living Together in Peace, scheduled every 16 May. The International Observatory of Mayors on Living Together, in cooperation with the global organizers of this International Day, will identify a **Capital of Living Together**, a city to be designated each year to host the main activity of the global celebration of this Day.

Düsseldorf Declaration
Living Together

- traduction -

VIVRE ENSEMBLE DANS LES VILLES :
LES MAIRES S'ENGAGENT ENVERS LA DIVERSITÉ ET L'INCLUSION

Nous, maires et représentants de villes de partout à travers le monde, réunis à Düsseldorf du 31 août au 1er septembre 2019 dans le cadre du 2e Sommet international des maires sur le Vivre ensemble,

Convenant que les villes sont en première ligne face au défi global de Vivre ensemble, reconnaissant que les phénomènes concomitants de la mondialisation, de l'urbanisation et de la mobilité des personnes transforment continuellement la manière dont nous vivons ensemble dans nos villes,

Rappelant l'esprit du premier Sommet international qui s'est tenu à Montréal en juin 2015 et qui a donné lieu à la création de l'Observatoire international des maires sur le Vivre ensemble,

Constatant la montée de l'intolérance, de l'extrémisme, ainsi que d'idéologies qui suscitent des divisions, ce qui génère de l'incertitude et érode le tissu social et les fondements des principes démocratiques.

Reconnaissant un nombre croissant d'efforts multilatéraux visant à réaffirmer la volonté de vivre dans des sociétés pacifiques et inclusives et à promouvoir le dialogue et la coopération,

Saluant la proclamation d'une **Journée internationale du vivre-ensemble en paix** par les Nations Unies afin de réfléchir, à l'échelle mondiale, sur la manière dont nous pouvons bâtir des communautés plus inclusives,

Rappelant que les villes exercent déjà un leadership en matière de vivre ensemble tant sur la scène locale que mondiale.

Nous convenons de ce qui suit:

- Faire la promotion du Vivre ensemble c'est reconnaître et respecter toutes formes de diversité, lutter contre la discrimination et faciliter la coexistence harmonieuse dans nos villes.
- Les maires ont la responsabilité d'encourager l'unité et la cohésion sociale. En travaillant de près avec les forces vives de la collectivité, les maires contribuent à bâtir la confiance et à favoriser le développement d'un sentiment d'appartenance chez les citoyens.
- Le vivre ensemble est un processus dynamique qui mobilise toute une série d'acteurs afin de mettre sur pied des initiatives visant à améliorer le bien-être de la collectivité.
- L'échange d'expériences entre nos villes est essentiel pour apprendre les unes des autres et pour mettre en place une coopération efficace afin de contribuer à l'amélioration de nos propres initiatives.

Nous partageons les objectifs suivants :

- Nos citoyens méritent de vivre dans des villes inclusives, sûres et en santé, où la qualité de vie, la prospérité économique, ainsi que l'environnement, sont au cœur de nos préoccupations, et ce, con-formément aux objectifs de développement durable des Nations Unies et au Nouveau Programme pour les villes.
- Nos politiques et programmes devraient veiller à améliorer le Vivre ensemble – par le développement du sentiment d'appartenance, le renforcement des capacités dans les quartiers, la création d'espaces de rencontre, l'accès aux opportunités socio-économiques - sans laisser personne derrière.
- Nos villes doivent être résilientes et agiles afin de prévenir, faire face et apprendre des événements indésirables, dans nos contextes urbains en transformation constante.
- Nos villes sont des laboratoires vivants qui doivent favoriser l'émergence de solutions créatives et novatrices aux défis urbains locaux et mondiaux.
- Nos pratiques et notre expertise doivent être largement partagées afin d'inspirer des actions, favoriser les échanges avec d'autres villes et contribuer à l'élaboration des politiques nationales et internationales.

Par conséquent, **nous** nous engageons à :

- Renforcer la cohésion sociale en faisant la promotion effective du vivre ensemble dans nos collectivités respectives. Les actions concrètes peuvent inclure: l'organisation d'une activité publique sous le thème du vivre ensemble, le lancement d'une politique publique visant à améliorer le vivre ensemble à l'échelle locale ou mettre en œuvre un nouveau programme municipal sous le thème du vivre ensemble.
- Promouvoir la Journée internationale du vivre-ensemble en paix qui se tiendra tous les 16 mai. L'Observatoire international des maires sur le Vivre ensemble, en collaboration avec les organisateurs de cette journée internationale, désignera une **capitale du vivre ensemble**, soit une ville nommée chaque année pour accueillir l'activité principale des célébrations mondiales de cette journée.

Düsseldorf Declaration
Living Together

I have read the Düsseldorf Declaration, adopted during the Second International Mayors Summit on Living Together, held in Düsseldorf, from August 31 to September 1, 2019.

J'ai lu la Déclaration de Düsseldorf adoptée lors du 2e Sommet international des maires sur le Vivre ensemble qui s'est tenu à Düsseldorf du 31 août au 1er septembre 2019.

I agree upon the principles and goals of the Summit and I am committed to working together to achieve the stated objectives.

Je suis d'accord avec les principes et les objectifs du Sommet et je suis déterminé(e) à travailler ensemble pour réaliser les objectifs cités.

Signature

I acknowledge the principles and the goals of the Summit and I agree to bring this Declaration to the attention of the Mayor and/or Council of the city I represent today.

Je reconnais les principes et les objectifs du Sommet et j'accepte de porter cette Déclaration à l'attention du maire ou du conseil de la ville que je représente aujourd'hui.

Signature

Düsseldorf, 31.08.2019

Vivre Ensemble en Paix

Enjeux et perspectives

Cinquante ans après avoir marché sur la Lune, il est temps enfin de marcher l'un vers l'autre. Le moment est venu de la réconciliation de la famille humaine.
De faire un pas dans la vraie direction :

- celle d'une véritable fraternité universelle où chacune et chacun a pleinement sa place dans la communauté humaine,
- celle d'une paix durable avec soi-même, ses voisins, proches ou lointains, ainsi qu'avec la terre qui nous porte et nous nourrit.

Il est urgent aujourd'hui que l'humanité se lève et proclame son rejet et son horreur face à tous ceux qui, par intérêt politique ou économique, soutiennent et alimentent les conflits destructeurs dans le monde. Il est impératif que nous prenions conscience que notre destin est lié à la sauvegarde de l'ensemble des créatures sur notre planète et cela nous impose d'agir en fortifiant les liens du Vivre ensemble.

Comment ?

En transformant ce concept en actions, pour qu'il devienne une réalité partagée, diffusée et enseignée.
Ainsi, le Vivre Ensemble en Paix est à inventer, au quotidien, en s'inspirant de l'expérience des autres, en expérimentant de nouvelles actions, de nouveaux projets. C'est une autre façon de voir le monde et de le concevoir. C'est un appel à toutes et tous, citoyens du monde, leaders

politiques et religieux, États, institutions internationales à opter une fois pour toutes, en tout lieu et en tout moment, pour la paix et la dignité de tout être humain, de tout être vivant.

Une alternative est possible si chacun y participe, si chacun sincèrement passe à l'action.

Vivre Ensemble c'est :

- **Une mission aux enjeux planétaires**, une nécessité pour nous et les générations à venir.
- Faire **converger** nos atouts, nos pouvoirs, nos savoirs, nos avoirs, nos volontés.
- **Investir** ensemble dans un projet : construire la demeure de la Paix, dont les fondations sont en premier lieu la culture de Paix.
- **Promouvoir** dans nos villes et nos pays l'engagement citoyen, une vision partagée de notre communauté de destin et permettre à nos institutions d'adhérer à un mouvement reconnu aux niveaux local, national et international.
- **Agir en synergie** par des actions concrètes pour l'épanouissement de chacun, dans le respect mutuel des différences.
- **Investir dans le développement durable** à travers une économie solidaire qui prend en compte les besoins des plus démunis pour le bien-être de tous.

Les enjeux du Vivre ensemble en paix :

- **Promouvoir les valeurs essentielles** auxquelles aspire une grande partie de l'humanité : pluralisme, équité, justice, sacralité de la vie, respect de l'environnement et préservation des espèces.
- **Prévenir la radicalisation** et le terrorisme qui prospèrent sur le terreau des injustices et des inégalités. C'est appréhender ces questions par une autre vision que l'approche sécuritaire.
- **Donner une âme à la mondialisation** et veiller à préserver l'essence de l'être : ses vertus et ses qualités. Son avenir en dépend !
- **Offrir une éducation** qui préserve la richesse de la diversité culturelle des liens sociaux pour un « Mieux Vivre ensemble » qui nous réconcilie avec **l'ensemble du vivant**.
- Eviter les conflits par la **médiation préventive et réparatrice.**

Une opportunité : la Journée Internationale du Vivre Ensemble en Paix

Le 8 décembre 2017, l'Assemblée Générale des Nations Unies a adopté à l'unanimité des 193 États Membres la Journée Internationale du Vivre Ensemble en Paix (JIVEP) par sa Résolution A/RES/72/130. Cette journée, à l'initiative du Cheikh Khaled Bentounes, Président d'honneur de AISA ONG Internationale, est désormais célébrée le 16 mai dans le monde chaque année.

Le sens de cette journée

Non, il ne s'agit pas d'une énième Journée internationale. C'est une réelle opportunité, dans un monde en crise, de fédérer et de construire la société du Vivre Ensemble et du Faire Ensemble. La Journée Internationale du Vivre Ensemble en Paix (JIVEP) est un moment de retrouvaille, de rencontre, « *se rassembler sans se ressembler* », un moment de joie et de partage de la richesse de nos différences. En effet vouloir imposer au reste du monde les idéaux et les valeurs d'une seule civilisation, d'une seule puissance, nous mène à la ruine de toutes les cultures car les cultures, par définition, portent en elles le témoignage et l'héritage de tous les aspects de la diversité de la civilisation humaine depuis l'aube de l'humanité jusqu'à aujourd'hui. Vouloir les opposer ou les réduire nous amène à nier qu'elles se sont, à travers l'histoire, fécondées l'une l'autre. Au contraire il faut tout **entreprendre** pour qu'elles nous survivent et **démontrer** que leurs diversités cultuelles, culturelles, philosophiques, gastronomiques, architecturales, spirituelles ne sont que les multiples facettes d'**une humanité une et entière**. Le renier c'est la mort certaine des valeurs ancestrales du génie humain.

Les objectifs de la JIVEP

- **Nommer une ville Capitale du Vivre ensemble en paix** tous les ans ou tous les deux ans comme l'a été en 2019 la ville de Cordoue en Espagne et encourager l'adhésion des villes à l'Observatoire International des Maires du Vivre ensemble.
- **Créer l'impulsion** d'un mouvement fédérateur reconnu au niveau international.
- **Créer des maisons de la Paix**, lieux de dialogue, de médiation et d'apprentissage de la sagesse, elles sont au service de l'intérêt général.
- **Introduire** dans les programmes scolaires « l'éducation à la paix » dans l'enseignement primaire, secondaire et universitaire d'ici 2030.

- **Promouvoir** les droits de la nature pour faire évoluer les consciences vers la protection de l'environnement.
- **Faire connaitre** et appliquer la Résolution A/RES/72/130 des Nations Unies à l'ensemble des peuples des pays signataires.
- **Impliquer** les médias nationaux et internationaux, ainsi que les réseaux sociaux dans la diffusion du message de la Journée Internationale du Vivre ensemble en Paix.
- **Appeler** les Etats à tenir une conférence internationale pour l'instauration de politiques favorisant le vivre-ensemble et la paix entre tous les citoyens du monde dans les toutes prochaines années au vu de l'urgence de la situation.

Les soutiens internationaux de la JIVEP

Extrait de la Proclamation de l'ONU

1. Proclame le 16 mai Journée Internationale du Vivre-Ensemble en Paix.

2. Souligne que la Journée Internationale du Vivre-Ensemble en Paix sera un moyen de mobiliser régulièrement les efforts de la communauté internationale en faveur de la paix, de la tolérance, de l'inclusion, de la compréhension et de la solidarité, et l'occasion pour tous d'exprimer le désir profond de vivre et d'agir ensemble, unis dans la différence et dans la diversité, en vue de bâtir un monde viable reposant sur la paix, la solidarité et l'harmonie.

3. Invite tous les États Membres, les organismes des Nations Unies et les autres organisations internationales et régionales, ainsi que la société civile, y compris les organisations non gouvernementales et les particuliers, à célébrer la Journée Internationale du Vivre-Ensemble en Paix, dans le respect de la culture et d'autres particularités ou coutumes locales, nationales et régionales, y compris en prenant des initiatives éducatives et en menant des activités de sensibilisation.

Extrait de de la rencontre interministérielle des pays non alignés – 21 juillet 2019

La réunion interministérielle du Bureau de coordination du Mouvement **des Pays Non-Alignés** (NAM) qui regroupe 120 pays a souligné, à Caracas, en juillet 2019, l'importance que les États membres de l'organisation accordent à la promotion du vivre-ensemble :

« Les Ministres se sont félicités de l'adoption de la Résolution 72/130 de l'Assemblée Générale des Nations Unies du 8 décembre 2017, présentée par l'Algérie, qui proclame le 16 mai Journée Internationale du Vivre Ensemble en Paix, visant à promouvoir la paix, la

tolérance, l'inclusion, la compréhension et la solidarité.

Les États membres du Mouvement des non-alignés doivent promouvoir davantage la réconciliation afin de contribuer à la paix et au développement durable, notamment en travaillant avec les communautés, les chefs religieux et les autres acteurs concernés, par des mesures de réconciliation et des actes de service et en encourageant le pardon et la compassion parmi les individus. »

Parmi les nombreux soutiens à la JIVEP, celui du **Pape**, partagé sur les réseaux sociaux, où il « *se réjouit de l'initiative, permettant la construction de ponts entre les hommes dans le respect de leurs différences, et favorisant l'avènement d'une véritable Fraternité universelle et d'une civilisation de l'amour* ».

L'Observatoire des Maires du Vivre ensemble

Le 16 mai dernier, l'Observatoire a été au cœur des célébrations de la Journée Internationale du Vivre Ensemble en Paix, notamment à travers un événement organisé à l'UNESCO.
Nous remercions Monsieur le Maire de la ville de Düsseldorf d'accueillir cette année, le 2ème sommet international des Maires sur le Vivre ensemble ainsi que tous les membres de l'Observatoire pour les efforts accomplis en faveur de la promotion du Vivre ensemble et de la JIVEP et félicitons tous les Maires des villes signataires de la déclaration de Düsseldorf.

Extrait de la déclaration de Düsseldorf par les membres de l'Observatoire – 31 aout 2019 :
« *Promouvoir la Journée Internationale du Vivre-Ensemble en Paix qui se tiendra tous les 16 mai. L'Observatoire international des Maires sur le Vivre ensemble, en collaboration avec les organisateurs de cette Journée Internationale, désignera une Capitale du vivre ensemble, soit une ville nommée chaque année pour accueillir l'activité principale des célébrations mondiales de cette journée.* »

Cheikh Khaled Bentounes
Président d'honneur de AISA ONG Internationale

Les métropoles du monde veulent célébrer la Journée Internationale du Vivre Ensemble en Paix le 16 mai de chaque année

Qu'est-ce qui fait que les grandes villes valent la peine d'être habitées à l'avenir et quelles sont les meilleures solutions pour promouvoir le vivre ensemble en paix pour ses citoyens ? Du 30 août au 1er septembre, plus de 30 délégations de 23 pays ont discuté des réponses aux défis actuels des grandes villes dans la capitale du Land Düsseldorf, en Allemagne. La conférence représentait quelque 60 millions de personnes des métropoles du monde entier.

La conférence a été inaugurée par Thomas Geisel, maire de Düsseldorf, et Magda Popeanu, vice-présidente du Conseil municipal de Montréal, Canada, responsable de la culture et de la diversité, représentant l'Observatoire International des Maires sur le Vivre Ensemble.

Après plusieurs discours d'ouverture prononcés, entre autres, par Niels Annen, Ministre d'État au ministère fédéral des Affaires étrangères, les différents représentants de la ville se sont réunis en cinq ateliers thématiques pour discuter des aspects concrets du vivre ensemble dans la ville :

- **Villes communicatives (urbanisme et développement urbain)**
- **Villes saines (développement durable et santé)**
- **Villes résilientes (securité et protection)**
- **Villes connectives (numérisation et engagement civique)**
- **Villes inclusives**

Dans le cadre de ces ateliers, des villes sélectionnées telles que New York, Palerme ou Venlo ont présenté les meilleures pratiques sur le thème de l'atelier et ont ensuite échangé des idées avec d'autres représentants de villes. De cette façon, les différentes villes ont pu apprendre les unes des autres et faire l'expérience de la manière dont le défi du vivre ensemble en paix dans d'autres villes a été relevé.

Cheikh Khaled Bentounes, Président d'honneur de l'ONG AISA, a également été invité à cette conférence pour prononcer un discours de clôture sur l'avenir de la Journée Internationale

Magda Popeanu, vice-présidente du Conseil municipale de Montréal, Canada

du Vivre ensemble en paix (16 mai) et les perspectives pour cette journée. Il dit entre autres :

“Il est urgent aujourd’hui que l’humanité se lève et proclame son rejet et son horreur face à tous ceux qui, par intérêt politique ou économique, soutiennent et alimentent les conflits destructeurs dans le monde. Il est impératif que nous prenions conscience que notre destin est lié à la sauvegarde de l’ensemble des créatures sur notre planète et cela nous impose d’agir en fortifiant les liens du Vivre ensemble.”

Taoufik Hartit, membre du conseil d’administration de l’ONG AISA, a ensuite présenté aux participants à la conférence un court clip vidéo sur la Journée internationale du Vivre ensemble en paix, qui a été bien accueilli.

La journée s’est terminée par la signature officielle de la «Déclaration de Düsseldorf» à la Tonhalle à Düsseldorf. La Déclaration de Düsseldorf contient des mesures concrètes pour promouvoir le Vivre ensemble en paix, auxquelles les villes soussignées s’engagent. Elle stipule, entre autres :

«Nous, maires et représentants de villes de partout à travers le monde, réunis à Düsseldorf du 31 août au 1er septembre 2019 dans le cadre du 2ème Sommet international des maires sur le Vivre ensemble,

(...)

Saluant la proclamation d’une Journée internationale du vivre-ensemble en paix par les Nations Unies afin de réfléchir, à l’échelle mondiale, sur la manière dont nous pouvons bâtir des communautés plus inclusives,

(...)

Par conséquent, nous nous engageons à : Promouvoir la Journée internationale du vivre-ensemble en paix qui se tiendra tous les 16 mai.

L’Observatoire international des maires sur le Vivre ensemble, en collaboration avec les organisateurs de cette journée internationale, désignera une capitale du vivre ensemble, soit une ville nommée chaque année pour accueillir l’activité principale des célébrations mondiales de cette journée.»

C’est ainsi que les métropoles du monde entier sont convenues de célébrer chaque année, le 16 mai, la Journée Internationale du Vivre ensemble en paix.

Les Maires des métropoles du monde après la signature de la Déclaration de Düsseldorf. © Landeshauptstadt Düsseldorf/Marc-André Hergenröder

2ème Sommet International des Maires sur le Vivre Ensemble, Düsseldorf, du 30 août au 1er septembre 2019

Vivre Düsseldorf
Vivre proche se sentir Libre